



ついに伝説の連載が帰ってきた！
唯一無二の幻想ノベル、ここに再開

香霖堂に珍しく訪れた来客は、
正真正銘「外の世界」の住人で……。

Наконец-то легендарная серия возвращается к нам! Неповторимая новелла о фантазиях вновь начинает свой выпуск!

В Кориндо приходит редкий посетитель – настоящая гостья из внешнего мира...

Часть первая

Антикварная лавка в гордом одиночестве

Если школьник говорит, что не видит смысла ходить в школу, это не означает, что он всегда ждёт каникул. Некоторым людям труднее найти себе занятие, когда у них много свободного времени, и от этого они мучаются. Что бы они ни говорили, от связей человека с другими людьми зависит его воля к жизни, поэтому одиночество для него подобно смерти. Сама я не против одиночества, и поэтому, когда кто-то считает меня одинокой, я говорю, что мне так больше нравится, и ничего плохого в этом нет. По крайней мере, для меня...

Когда начались летние каникулы, я, не имея никаких друзей, постоянно сидела дома. Но не потому, что боялась выходить наружу, как настоящие затворники. Художники защищают своё чувство прекрасного, математики решают задачи тысячелетия, буддисты стремятся достичь просветления – всех их, в той или иной мере, можно назвать затворниками.

А у меня с недавних пор появилась способность перейти во сне в мир фантазий. Причины этого я и сама до конца не понимаю, но то, что путешествия в другой мир не проходят для меня впустую – неоспоримый факт. То есть, даже если я провожу всё время в своей комнате и моё тело выглядит так, будто я сплю, каждый день наполнился для меня новыми приключениями, открытиями и встречами.

- Хм... Всё-таки в Генсокё прохладно. Интересно, какая здесь высота над уровнем моря? GPS здесь не работает, так что с его помощью я этого не узнаю.

Воспользовавшись летними каникулами, я начала подолгу оставаться в Генсокё. Но что удивительно – хоть в реальности я всего лишь сплю, моё тело от этого не слабеет. Даже наоборот, такое ощущение, будто моя физическая форма становится лучше. Скорее всего, это что-то вроде гипнопедии. Или же я действительно попадаю сюда вместе со своим настоящим телом.

- Куда бы мне сегодня пойти? Рейму и Мариса сказали не ходить на гору или в лес, но... От этого мне даже больше хочется туда пойти.

Следуя своей любознательности, я отправилась в сторону леса. В конце концов, что со мной может случиться во сне? К ёкаям и призракам я уже привыкла, поэтому меня уже ничем не удивить. Так я думала, двигаясь к своей цели, как вдруг увидела кого-то с большим платком, в который что-то было завернуто. Этот человек меня не заметил, но моё внимание остановилось на том, что он нёс в платке. Этот предмет выглядел не иначе как какая-то микроволновка или подобная ей бытовая электроника. В Генсокё такие вещи отнюдь не повсеместны. Поэтому я заинтересовалась этим и пошла следом.



Через некоторое время перед нами появился лес, и я уже ожидала, что человек пойдёт внутрь. Но на самой границе леса я увидела какое-то здание со складом. Возле него повсюду лежало множество всяческих вещей, поэтому мне показалось, что это что-то вроде заброшенного дома-свалки. Но при-смотревшись получше, я поняла, что оставленные снаружи вещи выглядят более-менее ухоженно, и на мусор они не похожи. И их разнообразие меня просто поразило – там лежало всё, от больших до-рожных знаков и велосипедов, до кассетных проигрывателей и телевизоров на катодной трубке, ко-торые я раньше видела только на фотографиях. Некоторые из них выглядели так, будто ими пользо-вались ещё в период Сёва (я тогда ещё не родилась). И всё это – непривычные для Генсокё предметы из внешнего мира, где я живу. Мне даже ненадолго показалось, что я каким-то образом вернулась из Генсокё назад.

Над входом в здание красовалась вывеска с названием этого места: «Кориндо».

Я окинул магазин взглядом. Вокруг, как всегда, недвижимо лежал мой товар. Мне уже видеть его тошно.

Но, несмотря на это, в последнее время поступление товара значительно возросло. Особенно среди электрических бытовых приборов. К сожалению, эта категория товаров не пользуется большой попу-лярностью у покупателей, поэтому нарушается баланс между спросом и предложением. Если так бу-дет продолжаться, это даже может пойти мне в убыток.

Моё имя – Моричика Ринноске. Я – хозяин магазина подержанных товаров «Кориндо».

В последнее время, вместо ведения активной торговли, я решил заняться поиском новых видов пришлых товаров, которые попадают сюда из внешнего мира.

Поэтому, даже если ко мне не приходят покупатели, меня это не огорчает. В одиночестве я спо-койно могу посвятить своё время поиску новых способов использования излишков моего товара. Так что даже если никто не придёт...

День-дилинь

- Извините... Это ведь магазин, так?

- Да, добро пожаловать. Тут продаются подержанные товары. Если тебя что-нибудь заинтересует – говори, не стесняйся.

- Подержанные товары... О, понятно, это всё объясняет.

- Но учти, тут не продаётся обыкновенный антиквариат. Это единственный магазин в Генсокё, который специализируется на товарах из внешнего мира.

- Ясно-ясно, хм...

- Тебя это не удивляет? Это же всё вещи из внешнего мира. Ты ведь никогда раньше таких не видела, правильно?

- О, давно я не видела таких старых нестигаемых телефонов. Не знала, что они до сих пор прода-ются.

- Тебе знаком этот тип мобильных телефонов? Кто же ты такая?..

- Я – Усами Сумиреко, жительница внешнего мира. Приятно познакомиться.

- Внешнего мира? Не может быть...

- Честное слово! Хм, как бы вам это доказать... Вот, у меня есть один из новейших мобильных телефонов, подойдёт?

Так меня ничто не удивляло уже несколько лет.

Я обладаю способностью, которая позволяет мне узнать название и назначение предмета по одному лишь виду. И смартфон этой девушки действительно является предметом из внешнего мира. То, что он до сих пор в рабочем состоянии, безоговорочно доказывает, что она – человек из внешнего мира.

Хоть я сам работаю с предметами из внешнего мира, я и представить не мог, что когда-нибудь среди моих посетителей окажется человек извне. Но сейчас не время для замешательства. Я вернул себе хладнокровное выражение лица.

- И... И как же ты попала в Генсокё?

- Хм... Поначалу я хотела попасть сюда «правильным» способом, но произошла одна небольшая *ошибка*, и теперь, сама не знаю, почему, я всегда могу переместиться сюда во сне.

- Во сне? То есть, ты сейчас спишь?

- Получается, что да. Во сне я попадаю в Генсокё, а когда просыпаюсь – возвращаюсь в реальный мир. Всё лето так было.

- Ясно. Странное явление. Кстати, ты встречалась уже с Рейму... То есть, с жрицей из храма Хакурей?

- Конечно, я знаю Рейму. Я нахожусь здесь в основном благодаря помощи храма, на самом деле.

Вот как, тогда это всё упрощает. Если бы это был какой-то инцидент, связанный с Границей, сначала стоило бы предупредить об этом Рейму, но если она уже знает, то всё в порядке.

Следовательно, вопрос у меня остался только один.

- Раз ты из внешнего мира, это значит, у тебя при себе есть что-то интересное?

- Что?

- Как видишь, этот магазин продаёт вещи из внешнего мира. Полагаю, для тебя они выглядят, как обыкновенные повседневные вещи?

- Для повседневных... Они выглядят слишком уж старыми. Это всё вещи, которые использовались ещё до моего рождения.

Поскольку я считал, что располагаю новейшим набором товаров, это заявление обернулось для меня лёгким шоком.

- А, понятно. Ладно, это не имеет значения. Меня интересуют предметы из внешнего мира, поэтому я хотел бы взглянуть на то, что есть у тебя.



Вещей при ней было немного. И это неудивительно – говорят, чтобы взять что-то с собой в сон, надо положить это рядом с собой. В её маленькой ручной сумке был только чехол для смартфона.

- Поскольку покрытия здесь нет, смартфоном особо не попользуешься. Но в нём, по крайней мере, можно посмотреть время или почитать книгу, так что он всё равно полезен.

- В нём даже читать можно?

- Да, электронные книги. В моём телефоне есть пара десятков таких. Правда, это в основном манга.

- Ничего себе. Такая полезная вещь даже в Генсоке может хорошо продаваться. Здесь живёт много людей, читающих книги.

- Ох, что-то мне это не по душе.

- Что именно?

- Не знаю, почему, но мне не хотелось бы, чтобы люди Генсоке начали пользоваться телефонами.

- Почему так?

- В наше время, когда едешь в поезде или ждёшь на станции, или сидишь в ресторане, все вокруг смотрят в телефоны, как замороженные.

- Если жители внешнего мира заморожены телефонами, то что плохого, если ими начнут пользоваться в Генсоке?

- Ну, если они просто связываются с кем-то по надобности, то плохого ничего нет. Но в основном они просто убивают время в чатах, читают посты со слухами, играют в игры, смотрят видео... То есть, делают то, без чего можно обойтись. Мне кажется, людям нужно больше смотреть вперёд. В мире ведь происходит столько всего интересного, но никто этого не видит. В социальных сетях публикуют только то, что может стать популярной новостью, но и на эти материалы никто не обращает особого внимания. Хотя повсюду может случиться что-то мистическое.

Видимо, эта тема очень её волновала, поскольку внезапно в её словах появились эмоции. Мне её негодования не понять.

- Если жители Генсоке тоже начнут терять себя в телефонах, я, наверное, перестану сюда приходить. Хотя на самом деле, я даже не знаю, как это сделать.

- Понятно. Мне трудно понять проблемы внешнего мира, но насколько я понял, все слишком полагаются на этот инструмент. Но тогда позволь поинтересоваться – почему ты всегда носишь при себе смартфон, если они тебе так не нравятся?

- Н-ну, это просто необходимая вещь. Как часы, как карта, как расписание поездов...

- Уверен, другие люди тоже думают, что это просто необходимая вещь.

- Но знаете, когда люди постоянно смотрят вниз, такое ощущение, что они сейчас где-то в другом мире. Хоть и находятся рядом друг с другом. Люди так сильно начали полагаться на общение на расстоянии, что их личностные способности деградировали. Это проблема всего общества.

- Непонятные у внешнего мира проблемы. Но вот что я тебе скажу – обычные предметы могут быть предназначены для развития людей, но для деградации – никогда. На это могут быть способны только уникальные волшебные предметы.

Да, я могу понять назначение предмета лишь взглянув на него, но я никогда в жизни не видел ничего, что было бы предназначено для деградации людей. В том числе, этот смартфон – может, он на многое способен, но его истинное назначение – «свободный обмен информацией». С его помощью можно обмениваться информацией, необходимой для поддержания систематичности общества. То есть, это предмет, созданный для поддержания порядка. Не может такого быть, что люди, создавшие такой социально-ориентированный предмет, могли от этого деградировать.

- Итак, если бы я предложил тебе продать этот смартфон...

- Я отказалась бы в любом случае. Это же новейшая модель. Мы даже кредит за него выплатить не успели.

- Эх...

- А вы что, перекупкой товара тоже занимаетесь?

- Да, пожалуй. Обычно я продаю то, что нахожу сам, но в зависимости от ситуации могу что-нибудь перекупить. Особенно я буду рад чему-то из актуального товара.

- Тогда я в следующий раз принесу вам что-то, что мне уже не нужно. Я давно хотела себе немного денег Генсокё.

- Так ты без гроша ходишь?

- До сих пор у меня не было здесь надобности в деньгах. Удивительно, что есть такое общество, где можно вовсе обойтись без денег.

- В Генсокё бартер тоже очень популярен. Экономика у людей и ёкаев разная, так что ничего не поделаешь.

- Бартер...

Она осмотрелась вокруг, будто что-то вспомнила.

- Что-то не так?

- К слову, я недавно видела человека, который нёс какой-то бытовой прибор. Следуя за ним я и пришла сюда. Он тоже приходил на обмен?

- А, на самом деле, это был не покупатель. Это мой помощник.

В последнее время количество мест, где можно найти предметы из внешнего мира, настолько возросло, что сам я все проверять больше не могу, поэтому нанял себе для этого помощника. Этот помощник один за другим приносит мне разные странные предметы за небольшую плату и объяснение имени и назначения этих предметов.

Но, откровенно говоря, у этого помощника есть личное предпочтение в видах предметов, которые он подбирает. А именно – он приносит слишком много электрических бытовых приборов, которые здесь не особо ценятся. Поэтому мне до сих пор иногда надо идти на поиски чего-то другого самому.

И похоже, моя гостья из внешнего мира считает этот электроприбор более-менее новым. Возможно, времена поменялись вместе с приходящими предметами.

- О, MD-проигрыватель? Я о таких слышала, но сама впервые вижу. А это кассетный магнитофон? Тут просто целый мир антиквариата... Небось, если это всё выставить на аукцион, можно неплохо заработать. Интересная идея, кстати.

- Те товары очень ценные, так что не трогай их лишний раз.

- Ладно! Кстати, а в какую они цену?

- Ты же сказала, что у тебя нет денег. Ладно, впрочем. Вот столько.

- Хм, не могу понять, дорого ли это, или нет.

- Ну, по цене можно сравнить с несколькими смартфонами, как у тебя. Вместе взятыми.

- Ничего себе!

Когда мы распрощались, она пообещала в следующий раз принести мне новых предметов из внешнего мира. Продать ей я ничего не смог, но эта случайная встреча для меня всё равно оказалась очень ценной.

Из-за того, что в последнее время ко мне начали поступать слишком однообразные предметы, мне понемногу надоело работать с пришлым товаром, и я уже начал подумывать о том, чтобы закрыть свой магазин. Но я никак не ожидал, что встречу с настоящей жительницей внешнего мира. Без

сомнения, это поможет мне значительно расширить свои познания об этих товарах. Это придаст им новой ценности, и для меня они переродятся вновь. Возможно, вследствие этого мой магазин тоже сможет переродиться.

Когда-то я решил, что не против быть одиноким, но благодаря этой девушке я передумал. Именно связи с другими людьми позволяют расширить мне кругозор и получить новые знания. И с этими новыми знаниями я заставлю свой товар переродиться. Я хочу больше встречаться с другими людьми и открывать тайны собранных мной инструментов. Я подумал, что, возможно, это и есть смысл жизни продавца антиквариата.

Продолжение следует